

Washington State 워싱턴 주

# LIQUOR CONTROL BOARD 주류

통제 국

## LICENSEE HANDBOOK

주류 면허인 참고서 (음식점 용)

SPIRITS, BEER, AND WINE RESTAURANT LICENSE: 양주 맥주 와인 음식점

TAVERN LICENSE 태번

BEER AND/OR WINE LICENSE: 맥주와 와인만 취급하는 음식점

SNACK BAR LICENSE: 스낵바

SPORTS ENTERTAINMENT FACILITY LICENSE: 스포츠 엔터테인먼트 면허

NONPROFIT ARTS ORGANIZATION LICENSE: 비영리 예술단체

MOTEL LICENSE: 모텔 면허

BED AND BREAKFAST LICENSE: 베드 앤 브랙퍼스트 면허

## MISSION: 사명

The mission of the Liquor Control Board is to serve the public by preventing the misuse of alcohol and tobacco through controlled distribution, enforcement, and education; and provide excellent customer service by operating efficient, convenient retail stores.

주류 통제국의 사명은 주류 유통통제, 교육, 그리고 법률 집행을 통해 주류와 담배 오용으로 오는 피해로부터 일반시민을 보호함과 동시에 효율적인 소매업을 운영하여 일반시민에게 편리하고 질 높은 서비스를 제공하는 것에 있습니다.

## VISION: 미래상

The Liquor Control Board is an organization committed to customer service and dedicated to diversity and partnership that encourages active participation from the public, its employees, and stakeholders.

주류 통제 국은 고객 서비스에 전념하며 일반시민과 직원들 그리고 관계있는 모든 사람들을 통해 다양함과 파트너십을 옹호하며 이를 구축하는 단체입니다.

*각 면허종에 관한 자세한 설명은 본문을 참조하시기 바랍니다. 이 책자는 영어 Licensee Handbook 을 번역한 것입니다. 번역이나 본문 또는 다른 질문이 있으시면 360-664-1626 으로 연락하여 주시기 바랍니다. 감사합니다.*

Introduction..소개..	5
Chapter 1:	
Laws and Rules for All Liquor Licensees 모든 주류 면허인에 해당하는 주류 법.....	6
Verifying Identification..신분증 검사.....	6
Check for Signs of Intoxication.술 취한 사람 구별법.....	8
Refusing Service to a Customer. 손님 접대 거절.....	10
Alcohol in the Bloodstream: What's legal? 법정 혈중 알코올 농도-.....	11
Blood Alcohol Content Charts 혈중 알코올 차트.....	12
No Drinking on the Job.근무중 음주 금지.....	13
Customer Conduct.손님의 행위.....	13
Hours of Alcohol Sales.술 판매시간.....	13
Right to Inspection.검열 권리.....	13
Record Keeping.기록 보관.....	13
Lighting Requirements.조명 조건.....	13
Remodeling your Premises.업소 변조.....	14
Acquiring and Pricing Liquor.주류 구입가와 판매가.....	14
Retail Liquor Advertising.주류 소매에 관한 광고 .....	14
Required Signs for All Licensees.업소에 필수로 부착해야 하는 싸인이지.....	15
Protecting Your License.면허를 유지하기 위하여는.....	16
Prohibited Practices: Retail & Non-Retail Relationships. 소매업자와 도매업자의 금지된 영업거래.....	17
Penalties.벌칙.....	17
Keg Sales..케그 판매.....	18
Controlled Purchase Program. 업소 자체 컴플라이언스 체크 프로그램.....	18
Chapter 2:	
Spirits, Beer, and Wine Restaurant License.양주(증류주류), 맥주, 와인 음식점.....	20
Working with Your Assigned Liquor Store.리커 스토어.....	20
Store Assignment.리커 스토어 배정.....	20
Meet Your Liquor Store Manager.배정된 리커 스토어의 매니저와 면담.....	20
Emergency Orders.비상시 주문.....	21
Changes in Buying Habits.구입패턴변화.....	21
Floor Space.바닥 공간.....	21
Allowing or Restricting Minors.미성년자의 허용과 금지.....	22
Food Service Requirements. 필수 음식 제공.....	22
Catering.케이더링.....	23
Honor Bars in Hotels and Motels.호텔이나 모텔방의 아너바.....	23
Miscellaneous Guidelines for Spirits, Beer, and Wine Restaurants 이외 양주 맥주 와인 음식점에서 해당하는 사항.....	24
Chapter 3:	
Tavern License.태번면허.....	25
Chapter 4:	
Beer and/or Wine Restaurant License and Snack Bar License. 맥주 와인 음식점과 스낵바 면허.....	26
Recorked Wine.손님이 와인을 식당으로 가져오는 경우.....	26
Food Requirements.필수음식조건.....	26
Minors.미성년자.....	26

Catering.케이더링.....	26
Snack Bar License.스낵바 면허.....	26
<b>Chapter 5:</b>	
<b>Sports/Entertainment Facility and Nonprofit Arts Organization License</b>	
스포츠 엔터테인먼트 업소와 비영리 예술단체 면허.....	27
<b>Chapter 6:</b>	
<b>Motel License and Bed and Breakfast Permit</b>	
모텔과 베드 앤드 브렉퍼스트 허가.....	28
<b>Chapter 7:</b>	
<b>Caterer's Endorsement.케이더링 면허 추가.....</b>	<b>29</b>
<b>Chapter 8:</b>	
<b>Mandatory Alcohol Server Training (MAST) 필수 알코올 접대자 허가증.....</b>	<b>30</b>
MAST Training Classes.필수 알코올 접대자 허가증 교육.....	30
MAST Violations.필수 알코올 접대자 허가 위반.....	30
Certified Class 12 & 13 Providers 공인된 사립 교육자들.....	32
<b>Chapter 9:</b>	
<b>Enforcement Office Locations.인폴스먼 지역사무소.....</b>	<b>32</b>
<b>Index.찾아보기.....</b>	<b>33</b>

## INTRODUCTION 소개

귀하는 주류 면허를 소지한 업체의 경영자로서, 귀하의 주변에 직업을 공급함과 동시에 중요한 서비스를 전달하십니다. 워싱턴 주 주류 통제국은 귀하께서 성공적으로 업체를 경영함과 동시에 합법적으로 운영하실 수 있도록 최선을 다해 도와 드리고자 합니다..

주류 통제국에서는 귀하의 면허를 승인하고 주류의 판매와 소비를 규제합니다. 워싱턴 주 주류 통제국에서는 태번, 그로서리 스토어, 편의점 그리고 음식점등에서의 알코올 판매와 제공에 관련된 모든 활동을 법으로 관리, 규제합니다. 이러한 법과 규칙은 공중의 안전과 귀하의 손님들을 안전하게 보호하기 위하여 고안된 것입니다.

귀하께서 주류 면허를 취득하심과 함께, 귀하께서는 주류 통제국에서 집행되는 여러가지 주류 법과 규칙을 준수할 책임이 있습니다. 법은, RCWs (개정법) Revised Codes of Washington.이라 하고 규칙은 WACs (행정법) Washington Administrative Codes 라고 합니다. 이 주류 법은 통제국의 인터넷에서도 접할 수 있습니다. 인터넷 주소는 [www.liq.wa.gov](http://www.liq.wa.gov). 입니다.

귀하께서는 담당 리커 에이전트와 토바코(담배) 에이전트와도 긴밀히 연관을 맺을 것입니다. 리커나 토바코 에이전트들은 귀하께 현 법률과 규칙을 알려 드리고 이에 질문이 있으시면 대답해 드릴 것입니다.

이 안내서는 귀하께서 사업체를 성공적으로 운영할 수 있도록 하기 위하여 이에 필요한 중요한 주류 법과 규칙을 전달하기 위해 마련되었습니다. 이 안내서를 사용하여 종업원 교육과 매일매일의 영업에 반영하시기를 권장합니다. 우리는 함께 노력하여 워싱턴 주에 살고 있는 시민들이 안전하고 생산적인 삶을 유지할 수 있도록 할 것입니다.

주류 법에 관한 질문이 있으시며 담당 리커 에이전트에게 문의하시기 바랍니다.

# CHAPTER 1: LAWS AND RULES FOR ALL LIQUOR LICENSEES 모든 주류 면허인을 위한 주류 법과 규칙

다음은 모든 주류 면허를 소지하고 있는 사람들에게 해당하는 중요한 주류 법과 규칙입니다.

## VERIFYING IDENTIFICATION-신분증 검사

워싱턴 주에서는 21세 미만의 미성년자에게 술을 팔거나 접대하거나, 업소에서 21세 미만의 사람에게 술을 소지하게 하거나 소비하게 하는 것은 법으로 금하고 있습니다.

술을 판매하기 전에 먼저, 손님이 21세 미만의 사람으로 보이는지 그리고 나이에 의심의 여지가 있는지를 결정하십시오. 30세 미만으로 보이는 손님은 일단 신분증을 검사하는 것을 권장합니다. 다음과 같은 신분증은 나이확인을 위해 통제국에서 공식으로 인정된 신분증들입니다.



세로로 발급된 신분증은, 면허발급당시 면허인이 미성년자였음을 의미합니다.

- **A Driver's License or Instruction Permit 운전면허증이나 운전연습허가증**—미국내 각주 또는 캐나다 정부에서 발급한 운전면허증이나 운전연습허가증 (손님이 만료된 워싱턴주 면허증을 제시한다면, 임시면허카드 또는 현재 면허를 연기하는 스티커가 부착되어 있어야만 인정할 수 있습니다).
- **A U.S. Military ID 미군당국에서 공식 발급한 신분증**으로 현역, 퇴직자, 예비군, 종속인을 포함합니다. 미군 신분증은 여러가지 스타일과 색상으로 되어 있습니다. 만기일은 정면에, 생년월일은 뒷쪽에 표시되어 있습니다. 현역신분증은 초록과 흰색으로 되어 있고, 종속인의 신분증은 오렌지 색이고, 퇴직자카드는 파란색이며 예비군의 신분증은 분홍색으로 되어 있습니다.
- **A Merchant Marine ID 미국 해양경비대가 발급한 상선 선원증**— A Merchant Marine ID issued by the U.S. Coast Guard.
- **A State Liquor Control ID 미국내 주류 통제국이나 캐나다 정부에서 발급한 공식 신분증**

➤ **A State ID Card** -미국 각 주나 캐나다 정부에서 발급한 공식 신분증.

➤ **An Official Passport** – 각 나라에서 발급된 공식여권

손님이 구멍난 워싱턴 주 운전면허증을 제시하면 다음과 같은 경우에는 합당한 신분증으로 인정할 수 있습니다.

1. 신분증이 만기되지 않았으며, 그리고
2. 사진이나, 생년월일, 만기일 그리고 서명란에 구멍이 나 있지 않아야 합니다.

다음과 같은 신분증들은 워싱턴 주에서 주류를 구매하는데 있어서 공식으로 인정되지 않은 신분증이며 사용할 수 없습니다. 출생증명서(birth certificates), 학교나 직장에서 발급한 신분증, 소셜 시큐어리 카드(Social Security cards), 나 다른 신분증들.

## CHECKS FOR SIGNS OF INTOXICATION

### 술에 취한 사람을 감별하는 법

술에 취해 보이는 사람에게 술을 팔거나 접대하는 것은 불법입니다. 또한 귀하의 업소에서 술에 취해 보이는 사람에게 술을 소지하게 하거나 마시도록 허용하는 것도 불법입니다.

의심의 여지가 있을 때는 술을 접대하지 마십시오. 술에 취한 사람에게 술을 팔거나 소지하게 함으로 귀하는 주류 면허를 잃거나 법적인 책임을 질 수도 있습니다

귀하께서는 귀하의 업소가 식당이든, 태번이든, 그로서리 스토어 이든 술에 취한 사람의 행동을 익히 알고 있어야 합니다. 이 안내서를 통해서 술에 취한 사람들의 특징을 잘 익혀 두시기 바랍니다.

술에 취하는 속도는 사람에 따라 각기 차이가 있습니다. 즉, 얼마나 빨리 마셨는가, 음식과 함께 마셨는가, 음식을 얼마나 먹은 후에 마셨는가, 기분이 좋은 상태였나 등등 여러가지 이유에 따라 달라질 수 있습니다.

연방정부와 주정부에서는 신체장애의 이유로 사람을 차별하는 것을 법으로 금하고 있습니다 불구로 인하여,다리 보조기를 사용하기 때문에 걷는 것이 아둔하다든지, 또는 시력장애로 눈거풀이 쳐져 있다든지 하여 마치 술에 취한 것처럼 보이면, 술에 취했을 때의 특징이 더 있는가를 살펴보십시오. 불구로 인한 행동들이 마치 술에 취한 행동들과 비슷할 수 있으므로, 이럴 때는 간단한 대화를 나누어 보면서 상태를 파악하십시오. 질문을 하는데 망설일 필요가 없습니다.

#### 행동과 균형

손님이 음료를 자꾸 흘리는 경우도 술취한 사람으로 의심해 볼 수 있습니다. 이런 경우에는 손님이 근육의 감각을 잃은 상태일 수 있습니다. 손님이 술을 마시면서 컵을 입에 잘 대지 못하는 가를 살펴보십시오

#### 돈을 헐피 쓰거나 조심성이 없을 때

손님이 돈을 떨어뜨리거나, 떨어진 돈을 주울 때 행동이 아둔하다든지, 셈을 잘 치르지 못한다든지, 지갑을 꺼내거나 집어 넣을 때 행동이 아둔할 때.

#### 담배를 태울 때

손님이 한번 태운 담배에 또 불을 붙이거나, 담배를 거꾸러 물고 불을 붙이려고 한다든지, 재털이에 다 피우지 않은 담배를 두고도 또 태우려고 한다면 손님의 지각상태를 짐작할 수 있습니다.

#### 비틀거리며 걸을 때

손님이 다른 손님이나 가구등에 부딪치면서 걸을 때.

## 행동의 변화

좀 많이 마신 손님들의 행동을 보면, 시끄럽게 떠들거나, 싸움을 걸거나 욕지거리를 합니다. 서비스가 나쁘다고 불평을 하거나 술이 잘못됐다고 불평을 하기도 합니다.

어떤 사람들은 술이 취하므로 아주 친절해 지기도 합니다. 지나치게 명랑하거나 우스운 행동을 하는 사람들도 싸움을 거는 사람이상으로 술에 취했다고 할 수 있습니다. 낯선 사람들에게 술을 사서 돌리거나 지나치게 자랑을 하는 사람도 술에 취한 사람인지 잘 살펴봐야 합니다

이야기도중에 집중을 못한다든지, 하던 말을 잊어 버린다든지, 눈을 잘 맞추지 못하는 사람도 의심을 해 봐야 합니다. 고개를 떨구거나 눈거풀이 무거워 보이는 사람도 마찬가지로입니다

## 말씨

손님에게 말을 걸어 보십시오. 잘 모르는 사람인 경우에는 술을 마시면서 그의 말씨가 어떻게 변화하는지를 알 수 있을 것입니다. 술에 취한 말씨를 쓰는지 잘 살펴보십시오

- Loud talking 시끄럽게 얘기한다
- Bragging 자랑을 한다
- Arguing 다툰다
- Swearing 욕을 한다
- Complaining 불평을 한다
- Slurred speech 혀꼬부라진 소리를 한다
- Talking slowly and deliberately 천천히 의도적으로 말하려 한다
- A strong odor of alcohol 술냄새가 강하게 난다

가까운 통제국 지점에 연락하시면 위의 내용에 대한 안내서를 별도로 얻을 수 있습니다.

손님을 항상 주시하여 살펴 보시기 바랍니다. 손님이 술에 취하여 문제가 되는 것을 막을 수 있는 것은 귀하에게 달려있습니다. 술 한잔의 영향을 없애기 위해서는 약 한 시간의 시간이 필요합니다. 손님이 몇잔이나 마시는지를 항상 염두에 두고 있어야 합니다.

다음은 손님이 술을 천천히 들게 할 수 있는 요령입니다.

### **Slow down service** 서비스를 천천히 하라

자연스럽게 손님의 테이블을 기피하면서 주문을 받거나 접대하는데 있어서 시간을 끄십시오

### **Suggest food** 음식을 권하라

음식을 섭취함으로써 알코올이 몸에 흡수되는 것을 지연시킬 수 있습니다. 또한 음식을 먹는 동안은 술을 마실 수 없습니다. 고단백질의 음식, 땅콩, 치즈, 고기류를 권하고 짠 음식은 피하십시오. 짠 음식은 목이 더 마르게 만드니까.

### **Suggest nonalcoholic drinks** 음료수를 권하라

손님이 좀 많이 마셨다고 생각되면, 알코올이 들어있지 않은 음료수나, 주스, 또는 커피등을 권하십시오. 요즘에는 알코올이 들어있지 않은 음료수가 많이 있습니다. (손님 모르게 물로 희석한 술을 접대하지 마십시오. 만일 손님이 술에 취해 있다면, 손님에게 술을 접대하는 것은 불법입니다)

### **Get the customer's group to back you** 손님의 일행으로부터 협조를 얻는다

손님과 함께 있는 친구들에게 이야기를 건네면서 친구가 문제가 있음을 인식시켜 주십시오 또한 술에 취한 사람이 종업원보다 친구의 말을 더 잘 들을 수도 있습니다.

## **REFUSING SERVICE TO A CUSTOMER** 접대 거절

손님에게 술 접대를 거절하는 것은 쉬운 일이 아닙니다. 중요한 것은 손님을 잘 관찰하는 것입니다.

손님이 취중에 운전을 하게 된다면 상당히 위험한 일입니다. 또한 손님이 운전을 하던, 걸든, 택시를 타던, 술에 취한 사람은 자신과 다른 사람을 위험에 처하게 할 수 있습니다. 귀하께서 어렵게 내리는 결정은 귀하의 주류 면허를 보호할 뿐더러 사람의 생명까지도 보호하는 일이기도 합니다.

### **When it's time to cut off service:** 서비스를 중단해야 할 때

- 종업원이 서비스를 중단해야 한다고 판단하고 행할 때 그를 뒷받침해 줄 수 있는 사내 규칙을 만들어 지킵니다. 손님에게 서비스를 중단하고자 할 때는 종업원으로 하여금 매니저에게 알리도록 교육시킵니다. 손님이 화를 낼 때를 대비해 매니저의 뒷받침이 필요하기 때문입니다.
- 손님에게 접대를 거절할 때는 무례하지 않게 단호하게 해야 합니다. 친절하게 대해 주면서 한번 내린 결정을 번복하거나 손님과 교섭을 해서는 안됩니다. 손님이 안전하게 귀가하는 것이 목적임을 명시하십시오
- 손님과의 언쟁을 일으키지 말고, 차분하게 예의를 갖춰 손님을 대하십시오. 손님을 창피하게 만들어 자극시키는 일을 삼가하십시오. "You're drunk" "당신은 술에 취했소" 또는 "You've had way too much to drink." "당신은 너무 많이 마셨어요" 와 같은 말은 손님을 자극시킬 수 있습니다.
- 손님에게 귀하의 직업과 면허를 잃을 수 있음을 알려주십시오. 손님에게 술을 더 이상 접대함은 면허나 직업을 잃을 수 있다는 것과 이를 알려주는데 있어 망설일 필요가 없습니다.
- 손님이 이용할 차편을 알아보십시오. 술에 취한 손님이 집으로 안전하게 돌아갈 수 있도록 하는 사내규칙을 권장합니다. 손님을 데리고 갈 술에 취하지 않은 친구가 없는 경우에는 택시를 불러주는 것이 좋습니다.

손님이 협조하지 않거나 문제를 일으킨다면, 경찰을 부르도록 하십시오. 그리고 술취한 손님에 대한 컴플레인을 접수하는 것을 망설이지 마십시오. 귀하의 사업과 평판을 염두에 두어야 합니다.

**Remember:** 워싱턴 주 법은 술에 취한 손님이 술을 더이상 마시지 않거나 문제를 일으키지 않는 한, 업소내에 머물러 있는 것을 허용합니다. 손님을 계속 머물게 하면서 음식을 먹도록 하는 것은 괜찮습니다

## **ALCOHOL IN THE BLOODSTREAM: 법정 혈중 알코올**

워싱턴 주에서는 혈중 알코올 농도가 .08이나 그 이상인 사람은 운전을 할 수 없습니다

알코올이 미치는 영향은 사람마다 다르게 나타납니다. 다음의 차트는 평균적으로 술에 취하는 것을 설명한 것으로 담당 리커 에이전트에게 연락하면 얻으실 수 있습니다.

**Remember:** 이 차트는 단지 가이드라인이며 실제로 미치는 영향은 사람마다 다르게 나타납니다. 다르게 나타나게 하는 요소들은

- How much food has been eaten 음식을 얼마나 섭취했는가
- Time of day 하루중 언제인가
- The person's mood 그 사람의 기분
- Mixer used in the drink 술에 섞은 믹서
- Drugs in the bloodstream 혈중에 있는 약 등등

# FEMALE

WOMEN ARE 8% TO 10% MORE SUSCEPTIBLE TO THE AFFECTS OF ALCOHOL

NUMBER OF DRINKS PER HR.	PERCENT OF ALCOHOL IN BLOODSTREAM							
	FEMALE BODY WEIGHT IN POUNDS							
	100	120	140	160	180	200	220	240
<b>0</b>	<b>ONLY SAFE DRIVING LIMIT</b>							
1	.05	.04	.03	.03	.03	.02	.02	.02
2	.09	.08	.07	.06	.05	.05	.04	.04
3	.14	.11	.10	.09	.08	.07	.06	.06
4	.18	.15	.13	.11	.10	.09	.08	.08
5	.23	.19	.16	.14	.13	.11	.10	.09
6	.27	.23	.19	.17	.15	.14	.12	.11
7	.32	.27	.23	.20	.18	.16	.14	.13
8	.36	.30	.26	.23	.20	.18	.17	.15
9	.41	.34	.29	.26	.23	.20	.19	.17

This information is provided for general education purposes only. The blood alcohol levels indicated are based on average response to alcohol. Individual blood alcohol concentration levels will vary.

(여자)-가로는 몸무게를 나타내는 것이고 세로는 시간 당 마신 술의 수

# MALE

NUMBER OF DRINKS PER HR.	PERCENT OF ALCOHOL IN BLOODSTREAM							
	MALE BODY WEIGHT IN POUNDS							
	100	120	140	160	180	200	220	240
<b>0</b>	<b>ONLY SAFE DRIVING LIMIT</b>							
1	.04	.03	.03	.02	.02	.02	.02	.02
2	.08	.06	.05	.05	.04	.04	.03	.03
3	.11	.09	.08	.07	.06	.06	.05	.05
4	.15	.12	.11	.09	.08	.08	.07	.06
5	.19	.16	.13	.12	.11	.09	.09	.08
6	.23	.19	.16	.14	.13	.11	.10	.09
7	.26	.22	.19	.16	.15	.13	.12	.11
8	.30	.25	.21	.19	.17	.15	.14	.13
9	.34	.28	.24	.21	.19	.17	.15	.14

This information is provided for general education purposes only. The blood alcohol levels indicated are based on average response to alcohol. Individual blood alcohol concentration levels will vary.

(남자)- 가로는 몸무게, 세로는 시간 당 마신 술의 수

## **NO DRINKING ON THE JOB** 근무중 술 마시는 것은 불법

면허인이나 종업원은 근무중 술을 마실 수 없습니다. 술을 마시면서 근무를 하게 되면 손님의 술 취한 상태를 가늠할 수 없기 때문입니다.

## **CUSTOMER CONDUCT** 손님의 행위

손님이 풍기문란을 일으킨다든지, 다른 손님이나 종업원의 안전을 위협하는 행위를 할 때는 업소안에 머물게 할 수 없습니다. 면허인은 업소안에 유하는 손님의 풍기문란한 행위를 책임져야 하며, 업소란 면허를 받은 면적 즉 주차장이나 야외석도 포함합니다., 싸움이 벌어지거나, 안전을 위협하는 행위가 벌어질 때는 경찰에 연락해야 합니다.

## **HOURS OF ALCOHOL SALES** 술 판매 시간

합법적으로 술을 판매, 접대, 소비할 수 있는 시간은 매일, 오전 6시부터 오전 2시까지입니다.

지방 정부에서는 술판매 시간을 단축시키는 자체내의 규칙을 통과시킬 수 있습니다. 귀하가 속한 지방정부의 규칙을 알아보도록 하십시오.

## **RIGHT TO INSPECTION** 검열

리거나 토바코 에이전트, 그리고 경찰은 면허를 받은 귀하의 업소를 검열할 권리가 있습니다. 검열과 함께

- ▶ 장부와 기록을 검사할 수 있으며.
- ▶ 술을 샘플 분석을 위해 가져갈 수 있으며
- ▶ 면허, 연회허가증이나 어떤 허가증이든, 허가가 주어진 지역은 모두 검열할 수 있습니다.

이 검열은 면허인이 주류와 담배 법을 잘 준수하도록 하기 위해 허용된 것입니다..

## **RECORD KEEPING** 기록 보관

다음과 같은 기록은 통제국의 요구에 의해 제시될 수 있어야 합니다.

물건을 구입한 인보이스와 보충서류들,  
비즈니스구좌 내역서와 영업에 사용된 배서된 수표들,  
영업장부와 세금기록,  
영업과 관련된 모든 재정서류들

## **LIGHTING** 조명

업소중에 술이 접대되고 소비되는 곳에서는 주류 법과 규칙이 준수되고 있는지를 관찰할 수 있으며 손님의 신분증을 읽을 수 있을만한 정도의 불빛이 항상 제공되어야 합니다.

## REMODELING 개조

업소의 구조를 변경 할 때는 통제국으로부터 사전에 허가를 받아야 합니다. 예를 들면 술을 접대하는 공간을 실외, 패리오나 덱(patio or deck)으로 더 늘린다든지, 또는 식당이나 라운지 면적을 바꿀때 등입니다. 페이트칠 또는 카펫을 가는 일 또는 새 가구를 들이는 일등에는 허가를 받을 필요가 없습니다.

## ACQUIRING AND PRICING LIQUOR 술 구입가와 판매가

주류 소매 면허인은 다음의 장소에서 합법적으로 술을 구입할 수 있습니다.

### Beer and Wine 맥주와 와인:

- 면허를 받은 워싱턴 유통업자-워싱턴 주에서 면허를 받은 제조장이나 양조장으로 본회사 제품을 판매하는 경우도 괜찮음
- 워싱턴 주에서 운영하는 리커 스토어나 통제국과 계약을 맺고 운영하는 스토어

### Spirits 양주 (증류 주류):

- 워싱턴 주에서 운영하는 리커 스토어나 계약을 맺고 운영하는 스토어

모든 술의 판매가격은 면허인이 구입한 원가보다 낮을 수 없습니다. 면허인은 특별 서비스로 손님에게 술을 공짜로 제공할 수 있습니다. 그러한 경우는 특별한 경우로, 예를 들면 손님의 생일이나 기념일에 무료 술을 제공하는 경우라든지, 손님이 좋지 않은 음식이나 서비스를 받아 그에 대한 보상으로 무료로 술을 제공할 수 있습니다. 하지만, 영업 광고를 목적으로 공짜 술을 손님에게 제공할 수는 없습니다.

## RETAIL LIQUOR ADVERTISING 주류 소매 광고

### Advertising prices 광고 가격

소매인은 술의 소비를 북돋을 수 있는“무료” 또는 이와 같은 슬로건으로 광고를 낼 수 없습니다. 예를 들면 "two for the price of one," “하나 값에 둘” "buy one-get one free,"“하나 사면 하나 공짜” “four for \$4,” “네개에 \$4”등의 광고는 안됩니다. 또는 손님이 덤으로 싼 가격에 구입하기 위해 하나 이상을 사게끔 하는 전략도 안됩니다.

소매인은 특정한 브랜드나 가격은 광고할 수 있습니다. “Happy Hours.”은 광고할 수 있습니다.

### Advertising Materials 광고물

주류 제조업자, 유통업자, 수입업자등은 가끔 브랜드 광고물을 소매업자에게 제시합니다. 소매업자에게 무료로 제공될 수 있는 것과 그렇지 않은 것을 잘 익혀 두시기 바랍니다.

- “Point-of-sale material” 판촉물은 소매인에게 무료로 제공될 수 있습니다. 판촉물의 광고는 대개 특정한 브랜드에만 해당합니다. 예를 들면 브랜드 사인, 포스터, 배너, 테이블 텐트, 디스플레이 핀이나 셸프 스트립 등입니다. (brand name signs, posters, banners, shelf strips, display bins, and table tents)

- "Novelty advertising items" "노블티" 광고물은 무료로 제공될 수 없습니다. 노블티 광고물은 대개 브랜드 광고에 다른 물품을 사용한 것입니다. 예를 들면 네프킨 코스터, 컵, 유리제품, 기구, 옷, 당구 테이블 조명,쟁반, 라이터, 탁자 받침대,메뉴, 장비, 그리고 가구등.
- "Customized materials" 특정한 광고물은 무료로 제공될 수 없습니다. 특정한 광고물이란 소매인의 특정한 이벤트를 알리는 광고물로써, 예를 들면 그랜드 오픈, 해피 아우어, 영업시간, 가라오케 나이트, 타코 튜즈데이와 같은 슬로건을 전제로 만든 배너, 포스터 테이블 텐트등의 물품을 말합니다.

**Advertising Events 광고 이벤트**

소매면허인은 업소에서 이벤트에 관한 광고를 할 수 있지만, 이와 관련하여 제조업자, 수입업자 또는 유통업자와 합작광고를 하거나 이들로부터 광고를 중용받을 수 없습니다.

제조업자, 수입업자, 유통업자는 소매면허 업소에서 이벤트를 광고할 수 없습니다. 예를 들면 라디오 방송에 특정한 업소에서 있을 이벤트를 광고할 수 없습니다.

**Advertising Assistance 광고 규칙에 도움이 필요하시면**

광고에 대한 규칙은 상당히 복잡할 수가 있습니다. 통제국에서는 광고를 맡은 직원이 있으며 질문이 있으시면 도와 드릴 수 있습니다. 전화번호와 이메일 주소입니다. (360) 664-1725 or by email at [wslcb@liq.wa.gov](mailto:wslcb@liq.wa.gov)

**REQUIRED SIGNS FOR ALL LICENSEES**

소매인이 필수로 부착해야 할 사인들

**Master Business License 주 사업자 등록 면허증**

모든 영업장소에서는 모든 영업내용이 배서되어 있는 유효한, 현재 면허를 잘 보이는 곳에 게시해 두어야 합니다.

**Fetal Alcohol Syndrome (FAS) Warning Signs 태아 알코올 증후군 사인**



모든 주류 면허 소지업소는 통제국에서 제공되는 태아 알코올 증후군에 대해 일반에게 알리는 사인을 반드시 부착해야 합니다. 이 사인은 통제국의 각 지점에 연락하여 받을 수 있습니다.

음식점, 바, 클럽등, 알코올이 제공되는 업소에서는 태아 알코올 증후군에 관한 사인을 중앙출구의 잘 보이는 곳에 부착하고, 여자 화장실에 부착해야 합니다.

그로서리 스토어, 편의점, 맥주와 와인 스페셜티 샵에서는 다음의 장소에 태아 알코올 증후군에 대한 사인을 부착해야 합니다:

- 각 진열선반과 알코올 음료가 진열된 쿨러.
- 알코올 음료가 판매되는 캐쉬 레지스터,
- 업소의 중앙 출구.

공항, 컨벤션 센터, 스포츠 경기장등은 알코올이 접대되는 업소에, 손님이 들어오는 출구에 손님들이 잘 볼 수 있는 곳에 이 태아 알코올 증후군에 관한 사인을 부착해야 합니다.

## **PROTECTING YOUR LICENSE 면허 보호를 위해서**

다음은 귀하의 면허와 영업 그리고 귀하를 보호하기 위한 조언입니다.

- 술취한 손님을 대하는 규칙, 신분증을 검사하는 규칙등 서비스와 관련된 중요한 사내 방침을 확립한다. (건본이 필요하시면 통제국 웹사이트나 36-664-1626으로 연락하십시오)
- 종업원이 근무중 사내 방침을 잘 준수할 수 있도록 교육한다.
- 종업원으로 하여금 사내방침을 읽고 이해하였음을 증명하는 서명을 받아 놓는다.
- 스낵류(특히 고단백류)와 청량음료등을 손님에게 공급한다.
- 종업원이 손님에게 서비스를 차단하기로 결정하였으면 이 결정을 지키도록 돕는다.

## **PROHIBITED PRACTICES: RETAIL & NON-RETAIL RELATIONSHIPS**

### **소매인과 비 소매인과의 관계:금지된 영업활동**

워싱턴 주 법은 소매업자와 알코올 제조업자, 유통업자와의 합작 영업활동을 규제하는 법과 규칙이 있습니다. 귀하께서 알아두셔야 할 사항은 다음과 같습니다.

- 소매업자는 알코올 제조업, 수입업, 또는 유통업에 금전적인 이해관계를 가질 수 없습니다.
- 소매업자는 특별히 법이나 규칙이 허가하지 않는한, 알코올 제조업자, 수입업자, 유통업자로부터 할인, 선물, 용자, 리베이트, 특별대우 또는 서비스를 받을 수 없습니다.

- 제조업자, 수입업자, 유통업자는 장비나 설비 또는 비품을 소매업자에게 대여하거나, 임대 또는 제공할 수 없습니다. 하지만 원가 또는 원가 이상으로 소매업자에게 판매하는 것은 괜찮습니다.
- 유통업자는 소매업자의 업소에서 본 유통업자의 상품의 전시를 위해 조립, 순환 또는 재저장과 가격을 매기는 일등을 할 수 있습니다. 유통업자는 다른 유통업자의 상품은 사전에 통보(적어도 24시간)한 후 다룰 수 있습니다. 맥주와 와인 유통업자는 다른 그로서리 상품은 다룰 수 없습니다.
- 소매 면허인은 어떤 특정한 브랜드를 제외하고 어떤 특정한 브랜드만을 소매한다는 협의를 할 수 없습니다.
- 유통업자는 특정한 제품을 판매하기 위하여 이 특정한 제품을 구입하는 조건으로 다른 제품이나 물품을 할인에 제공할 수 없습니다.
- 유통업자는 실수로 제품이 배달되었을 경우, 배달된 날로부터 8일안에 실수가 발견되었으면 이를 정정하기 위하여 배달된 제품을 회수해 갈 수 있습니다.
- 유통업자는 유효기간이 경과한 제품을 같은 제품이나 흡사한 제품으로 바꾸어 줄 수 있습니다.
- 제조업자, 유통업자는 소매업자와 신용거래를 할 수 없습니다. 수표, 크레딧 카드, 데빗 카드, 또는 온라인 지급등으로 지불한 기금이 기금부족으로 반환되면, 이것도 신용거래로 인정이 되며 위법이 됩니다.

## **PENALTIES 벌칙**

통제국에서는 주류 법과 규칙을 위반하면 벌칙을 가합니다. 이런 벌칙은 4가지 그룹으로 구분됩니다.

첫번째 위반 그룹은 일반의 안전을 위협하는 행위입니다. 표준 벌칙으로 최저 5일 주류 판매정지 또는 \$500 벌금에서 최고 면허 취소가 적용됩니다. 위반사항으로는:

- 미성년자가 태번이나 칵테일 라운지 또는 다른 출입제한구역을 자주 출입하는 행위.
- 21세 미만의 사람에게 술을 팔거나 접대하는 행위.
- 범죄를 저지르거나 허용하는 행위.
- 면허 업소에서 풍기문란한 행위를 허용하는 일.
- 술취한 사람에게 술을 팔거나 접대하는 일, 또는 술취한 사람이 술을 소지하는 것과 소비하는 것을 허용하는 일.

두번째 위반 그룹은 행위(conduct) 위반입니다. 표준벌칙으로 5일 주류 판매정지 또는 벌금에서 최고 면허취소가 적용됩니다. 위반사항으로는:

- 미성년자 종업원이나 알코올 필수 접대증(mandatory alcohol server training)이 없이 일하는 경우.
- 필수로 제공해야 할 음식이 제공되지 않는 경우.
- 오전 2시부터 6시 사이에 알코올 판매와, 서비스, 운반 또는 소비.
- 경찰 등 법 집행관에게 검열을 거부하는 경우.

- 면허의 오용이나 허가 받지 않은 영업활동.  
알코올 영향지역에서 판매제한된 제품을 판매하는 경우  
소매업자와 도매업자와의 금지된 영업거래위반

세번째 위반 그룹은 규칙위반입니다. 표준벌칙은 최저 5일 주류 판매정지, 또는 벌금 그리고 최고 20일 주류 판매 정지가 적용됩니다. 위반 사항으로는:

- 광고법 위반
- 필수 이하의 재고보유.
- 케그 등록을 제대로 하지 못했을 때.
- 허가없이 업소개조, 상호변경 또는 영업활동 추가.
- 조명 요건 위반.
- 주류를 허가받지 않은 곳으로부터 구입하거나 원가 이하로 판매할 때.

2003년 5월 5일부터 유효하게 되는 그룹 4 위반은 제조업자, 도매업자, 유통업자에 해당하는 것이며 소매업자와 업자들이 소매업자와의 금지된 영업행위를 하였을 때의 벌칙입니다. 표준벌칙은 최저 3일 주류 판매정지, 벌금과 최고 20일 주류판매정지 와 \$10,000 까지의 벌금을 물 수 있습니다.

## KEG SALES 케그 맥주 판매

맥주를 업소의 소비용으로 케그나 또는 4갤론 또는 그 보다 큰 양의 용기에 담아 파는 모든 면허인은:

- 판매시 손님의 신분증을, 통제국에서 인정하는 것으로, 적어도 하나는 검사해야 함
- 면허인이나 종업원과 손님은 통제국에서 제공한 케그 등록증을 작성해야 함.
- 손님이 케그를 업소에서 가지고 나가기 전에 판매자는 케그 등록증을 케그에 부착해야 함
- 이 케그 등록증은 영업기록서로써 업소내에 적어도 일년간은 보관되어야 함.

케그 등록증은 통제국의 지역 사무소에서 구할 수 있습니다. 케그 등록증의 번호는 각 소매업자앞으로 등록이 되어 있는 것이므로 다른 소매업자와 교환하거나, 다른 업소의 것을 빌려 쓸 수 없습니다.

## CONTROLLED PURCHASE PROGRAMS 자체 컴플라이언스 체크 프로그램

통제국의 승인하에, 소매 면허인은 특정한 가이드라인에 맞추어 미성년자를 이용한 자체 컴플라이언스 체크를 행할 수 있습니다.

면허인으로 하여금 자체내의 컴플라이언스 체크(private compliance checks) 또는 인 하우스 통제 구입 프로그램 (“in-house controlled purchase programs,”)을 실시 할 수 있도록 허용하는 목적은 면허인이 종업원에게 행하는 미성년자 주류 판매방지 교육이 효과적으로 실행되었는지를 평가할 수 있게끔 하기 위해서 입니다. 이 프로그램은

통제하에 면허인이 18세, 19세 20세의 사람을 고용하여 술을 살 수 있는지 알아보는 프로그램입니다.

몇 가지 포인트:

√이 프로그램을 행할 때는 이를 명시하는 규칙에 따라야 합니다.

√면허인은 이 프로그램을 자체적으로 실시하기 전에 통제국으로부터 사전 승인을 얻어야 합니다

√면허인은 사내 종업원이나 제 삼자를 고용하여 이 프로그램을 실행할 수 있습니다.

√면허인은 이 프로그램을 행할 때 모든 법과 규칙에 맞도록 행할 책임이 있습니다.

이 프로그램에 대해 좀 더 자세한 정보가 필요하시면 통제국의 지역 사무소로 연락하시기 바랍니다. 자체 컴플라이언스 체크에 대한 법률은 WAC(행정법전) chapter 314-21이며 인터넷 웹사이트 [www.liq.wa.gov](http://www.liq.wa.gov)로 방문하신 다음 “Laws & Regulations,” 클릭 후 “Current Laws & Regulations.”을 클릭하시면 됩니다.)

## CHAPTER 2: SPIRITS, BEER, AND WINE

### RESTAURANT LICENSE 양주, 맥주 와인 음식점 면허

양주, 맥주, 그리고 와인 면허를 소지한 면허인은 맥주, 와인 그리고 양주를 잔으로 업소내 소비용으로 팔 수 있습니다. 다음은 이 면허를 소지한 면허인이 알아야 할 법과 규칙입니다.

#### WORKING WITH YOUR ASSIGNED LIQUOR STORE

##### 배정된 리커 스토어

주 법에 의하면 양주는 주에서 운영하는 또는 주와 계약을 맺고 있는 리커 스토어로부터 구입하도록 되어 있습니다.

통제국의 제품과 소매 서비스 부의 사명은 일반 손님에 대한 서비스 질을 저하시키지 않으면서 면허인에게 최대의 서비스를 제공하는데 있습니다. 다음은 주류 주문과 운반등에 있어서 도움이 될 수 있는 사항들입니다.

##### Store Assignment 스토어 지정

양주, 맥주 와인 음식점 면허를 받은 업소에서는 통제국으로부터 리커 스토어나 계약을 맺은 스토어를 지정해 주는 편지를 받습니다.

특정한 스토어를 지정해 줌으로 스토어 직원은

- 스토어마다 일을 배분할 수 있으므로 주문을 빨리 처리할 수 있습니다.
- 각 구매자의 특정한 사정을 익히게 되어 개별적인 서비스가 가능합니다.
- 필요한 양을 짐작할 수 있어 알맞은 양의 재고를 보유할 수 있게 됩니다..

일단 지정된 스토어를 바꾸고 싶으시면 다음의 주소로 연락하시면 됩니다:

Director  
Retail Services  
WSLCB  
P.O. Box 43081  
Olympia WA 98504-3081

귀하의 음식점 상호와, 주류 면허 번호, 현재 지정된 리커 스토어 번호와 앞으로 바꾸고 싶은 스토어 번호와 바꾸고자 하는 이유를 적어 보내 주십시오.

일단 통제국으로부터 승인을 받게 되면, 새로운 스토어를 이용하기 전에 약 3주 정도의 시간이 필요한데, 이 기간동안 이 두 스토어에서는 재고 관리를 할 수 있게 됩니다.

##### Meet Your Liquor Store Manager 리커 스토어 매니저

담당 리커 스토어 매니저에게 주문양에 대해 알려주십시오. 다음은 담당 리커 스토어 매니저의 당부의 말씀입니다:

- 일주일에 한번씩만 주문하도록 합니다. 그렇게 함으로써 손님의 주문에 충분한 시간을 할애할 수 있으므로.
- 적어도 하루 전에 주문하도록 합니다.
- 주문한 물품을 픽업하는 시간은 스토어 매니저와 상의하여 서로에게 편리한 시간으로 합니다.
- 대금 지불 방법에 대해 담당 스토어 매니저와 이야기 해 봅니다.
- 작은 사이즈로만 나오는 물품을 제외하고, 가능한 한 작은 사이즈, tenths (375ml)를 주문하는 일은 피하십시오.
- 일주일에 특정한 브랜드나 양주를 반 케이스 이상 사용하게 되면 아예 한 케이스를 주문하는 것이 좋습니다.
- 작은 리커 스토어나 계약 스토어는 양주 종류를 다 구비하고 있지는 않지만 손님이 필요한 경우에는 통제국의 주 창고, (Distribution Center)에서 주문하여 공급할 수 있습니다.
- 가격표(price list)에 없는 브랜드는 특별 주문을 할 수 있습니다. 리커 스토어를 방문하게 되면 Customer Information Bulletin을 참조하시기 바랍니다. 이 안내서는 필요에 따라 미국내에서 판매하는 모든 제품을 살 수 있는 방법을 설명해 놓았습니다 .

### **Emergency Orders 비상 주문**

영업을 하다 보면 예기치 않게 비상 주문을 해야 할 때가 있습니다. 지정된 리커 스토어가 문을 닫은 경우에는 다음으로 가까운 스토어로 연락을 해 보십시오. 그 스토어에서는 주문한 물품이 언제 준비될 것인지를 알려 드릴 것입니다.

지정된 스토어가 아닌 다른 스토어를 갈 때는 구입허가증을 가지고 가도록 합니다.

### **Changes in Buying Habits 평상시 주문하던 양을 바꿀 때**

일단 지정된 리커 스토어에서 귀하의 평상시 주문하는 양을 익히게 되면 주문양을 준비하는데 있어서 무난하게 준비할 수 있습니다.

평상시 주문하던 양을 바꾸게 되면, 예를 들어, 브랜드를 바꾼다든지, 평상시 주문하던 양보다 더 많다든지, 적어지는 경우에는 적어도 이주 전에 통보해 주도록 권장합니다.

## FLOOR SPACE 업소 면적

면허인은 21세 미만의 사람에게 금지된 구역을 알리는 확실한 벽을 세워야 합니다. 이 벽의 높이는 적어도 42 인치가 되어야 하며, 이 제한구역 출구의 넓이는 10 피트를 넘을 수 없습니다.

**Minors Prohibited** 미성년자 불가 사인이 제한구역의 출구 앞에 게시되어야 합니다.

## ALLOWING OR RESTRICTING MINORS 미성년자 출입과 출입제한

양주, 맥주, 와인 음식점 면허를 가진 면허인은 통제국의 승인하에 미성년자를 업소 전체에서 출입제한 시킬 수 있습니다.

## FOOD SERVICE REQUIREMENTS 필수 음식 제공

다음은 양주, 맥주, 와인을 소지한 음식점에서 지켜야 할 필수 음식 제공의 조건입니다:

- 면허인은 메뉴에 적어도 다섯개의 정식(complete meals)을 제공해야 합니다:
  - 정식은 주 요리에 적어도 한가지 추가 코스가 포함된 메뉴를 말합니다.
  - 음식을 먹기 위해서는 식기가 사용되어야 하며 음식은 baking, roasting, broiling, 또는 grilling 과 같은 방법으로 조리되어야 합니다.
  - 위의 다섯가지 메뉴 중 하나는 튀긴 음식이나 피자도 해도 됩니다.
  - 음식의 재료는 업소안에 항상 곧 쓸 수 있는 상태로 비축되어 있어야 합니다.
- 정식은 오전 11시부터 오후 11시 중에, 적어도 다섯시간동안, 일주일에 5일은 제공되어야 하며, 주류가 판매되고 제공되는 날은 음식이 제공되어야 합니다.
- 음식점이 100% 다이닝 룸 (라운지나 게임룸이 없이)으로 이루어진 경우에는, 주류가 판매, 서비스, 소비되는 한 음식이 항상 제공될 수 있어야 합니다.
- 음식이 제공되는 시간은 업소내에 잘 보이는 곳이나 메뉴에 게시되어 있어야 합니다.
- 음식이 제공되는 시간에는 요리사나 주방장이 근무하고 있어야 합니다. 이 요리사나 주방장의 주된 업무는 음식을 준비하는 것으로 주요 근무지는 부역이어야 하며 추가로 하는 일은 부역일에 부수적인 일이어야 합니다.
- 주류가 판매되고 소비되는 한, 정식이 제공되는 이외의 시간에는, 최소한 다음과 같은 음식이 제공되어야 합니다:
  - 최소한 제공되는 음식으로 샌드위치나 다른 간단한 음식, 예를 들면, 튀긴 음식, 전체, 스프, 칠리 등과 같은 음식이 제공되어야 합니다.
  - 땅콩, 팝콘, 칩 같은 스낵은 최소한 제공되는 음식이 될 수 없습니다.

- 이 최소한 제공되는 음식에 관하여는 업소내에 또는 메뉴의 잘 보이는 곳에 게시되어 있어야 합니다.
- 면허인은 음식을 조리하는데 필요한 부엌의 장비와 기구를 보유해야 합니다.

## CATERING 캐이더링(연회 요리 조달)

음식점 면허인은 추가로 연회 요리 조달 면허를 받을 수 있습니다. 이 연회 요리 조달 면허는 면허를 받은 업소외 다른 장소(제한조건에 어긋나지 않은)에서 주류를 제공할 수 있도록 하는 면허입니다. 37쪽에 더 자세한 정보를 참조하시기 바랍니다.

## HONOR BARS IN HOTELS AND MOTELS 호텔이나 모텔의 아너바

An "honor bar", 아너바란 객실에 위치한 캐비닛, 박스, 쿨러 또는 냉장고에 열쇠나, 비밀번호, 좌석카드와 같은 기구를 사용해 문을 열 수 있도록 한 것에 술을 넣어두는 것을 말합니다. 다음은 아너 바를 사용하기 위한 필수요건입니다.

- 면허인은 손님에게 아너바를 제공하기 전에 손님의 나이를 확인해야 합니다. 손님은 위증시 벌칙을 이해하며 다음과 같은 사실을 확인하는 증명서에 서명해야 합니다. :
  - 손님이 21세 또는 그 이상의 나이이며; 그리고
  - 21 세 미만의 사람이 아너 바를 열 수 없도록 한다.
- 객실의 손님이 21세 미만의 경우에는 아너바를 잠궈 두어야 합니다.
- 업소내의 모든 주류는 아너 바나 아니면 다른 안전한 곳에 꼭 잠궈 보관돼야 합니다..
- 21세 미만의 사람은 객실의 아너바나, 주류를 보관하는 냉장고를 취급할 수 없으며, 아너바나 냉장고를 여는 열쇠를 가지거나 자물쇠의 번호등을 알 수 없습니다.
- 아너바나 냉장고에 주류를 다시 채워 넣을 수 있는 시간은 주류가 합법적으로 판매될 수 있는 시간중에 이루어져야 합니다. 이 시간은 오전 6시부터 오전 2시까지 입니다. 종업원은 반드시 21세 이상의 사람이어야 합니다. 맥주와 와인 도매상은 창고에 주류제품을 배달하고, 가격을 매기고 저장하는 일을 해 줄 수 있습니다.
- 아너바의 주류는 날개로 다음의 사이즈로만 판매될 수 있습니다:
  - 양주는 오십미리 리터fifty milliliters를 넘을 수 없으며;
  - 맥주는 십이온스twelve ounces를 넘을 수 없으며; 그리고
  - 와인은 백팔십칠 밀리리터one hundred eighty-seven milliliters를 넘을 수 없습니다.

## MISCELLANEOUS GUIDELINES FOR SPIRITS, BEER, AND WINE RESTAURANT LICENSEES

### 양주, 맥주, 와인 음식점의 기타사항

- ◆ 21세 미만의 사람은 출입이 금지된 라운지에서 일을 할 수 없습니다. 특정한 경우에만 제한된 조건하에서 18 세에서 20세의 사람이 라운지에 출입할 수 있습니다. 이 특정한 조건은 다음에 좀 더 자세히 설명될 것입니다.
- ◆ 양주는 면허를 받은 업소내에서 낱개의 잔으로만 판매될 수 있습니다. 낱개의 잔으로 판매된다는 뜻은 한 잔씩 판매됨을 말합니다. 마티니, 맨하탄, 마가리타, 소주 그리고 다른 칵테일 종류는 주전자나 큰 종지에 담아 두 사람이나 그 이상의 사람이 함께 마시도록 할 수 없습니다.
- ◆ 양주, 맥주, 와인 음식점 면허를 소지한 호텔에서는 통제국의 사전 승인과 함께 객실에 묵는 손님이 객실내에서 소비하는 조건으로 병으로 판매할 수 있습니다.
- ◆ 양주, 맥주, 와인 음식점 면허를 소지한 음식점에서는 손님이 음식점 안으로 손님소유의 와인을 가져와서 음식과 함께 소비하는 것을 허용할 수 있습니다. 이때 음식점에서는 콜크를 따 주는 서비스료를 받을 수 있습니다.
- ◆ 양주, 맥주, 와인 음식점이나 맥주나 와인 음식점에서 손님이 음식을 먹으면서 다 마시지 않은 와인을 가져가고자 하면, 다시 병뚜껑을 봉쇄하거나 콜크를 다시 막은 후 가져 가도록 할 수 있습니다. ( 뚜껑을 다시 닫은 상태라도, 손님에게 반드시 차의 트렁크에 넣어 가도록 말해 주십시오. 객석에 신고 가는 것은 불법입니다.)

## CHAPTER 3: TAVERN LICENSE 태번 면허

태번 면허를 소지한 면허인은 :

- 맥주를 병으로, 캔으로 또는 탭에서 따라 업소 내에서 소비하도록 판매할 수 있습니다.
- 업소 내에서 와인을 접대할 수 있습니다.
- 맥주나 와인을 원래의 용기에 개봉하지 않은 상태로 업소의 소비용으로 판매할 수 있습니다 (추가 면허 필요로 함)
- 탭 맥주를 손님이 가져온 깨끗한 용기에 업소의 소비용으로 4갤런 이하의 양을 팔 수 있습니다.
- 최소한 4갤런의 케그 맥주를 판매할 수 있습니다. (케그 맥주 등록법은 앞의 케그 세일즈 면을 참조하시기 바랍니다.)

태번에는 아래의 특별한 경우를 제외하고는 항상 미성년자 출입불가입니다.

태번에서는 미성년자 출입불가의 사인이 항상 게시되어 있어야 합니다. 이러한 사인은 통제국에서 무료로 구할 수 있습니다.

태번에 18세에서 20세의 사람이 출입할 수 있는 경우는 아래와 같습니다.

- 전문적인 음악인, 디스크 자키 또는 조명이나 사운드시스템 관리 기술자나 보조자가 일을 하기 위하여 출입할 수 있습니다. 18세에서 20세의 전문 음악인을 고용하는데 지켜야 할 법규가 있으므로, 자세한 문의는 담당 리커 에이전트에게 연락하시기 바랍니다.
- 영업이 끝난 후 청소를 하기 위해 출입할 수 있습니다
- 약기나 장비회사에서 고용한 종업원으로 장비등을 설치, 수선 또는 옮기기 위해서 출입할 수 있습니다.
- 경찰관, 소방관 또는 경비원은, 면허인에 의해 직접 또는 간접적으로 고용된 경우, 출입할 수 있습니다.

## CHAPTER 4: BEER AND/OR WINE RESTAURANT LICENSE AND SNACK BAR LICENSE

### 맥주와 와인 음식점 면허와 스낵바 면허

맥주와 와인 음식점 면허인은:

- 맥주와 와인은 업소내에서, 개봉된 병이나 캔으로 또는 탭에서 따라 업소내 소비용으로 판매 할 수 있습니다.
- 맥주와 와인을 개봉하지 않은 상태로 업소의 소비용으로 판매할 수 있습니다.(추가로 승인을 받은 후에 가능합니다.)
- 탭 맥주를 손님이 가져온 깨끗한 용기에 4갤런 이하의 양을 업소의 소비용으로 판매할 수 있습니다. (업소의 소비용 추가 면허를 받아야 합니다.)
- 최소한 4갤런의 맥주를 케그 또는 다른 용기에 담아 팔 수 있습니다. (업소의 소비용 추가 면허를 받아야 합니다.)

#### **Recorked Wine** 다시 밀봉한 와인

맥주와 와인 음식점에서는 손님이 음식과 함께 소비하기 위하여 와인을 업소내로 가져 오는 것을 허용할 수 있습니다. 이때에 음식점에서 콜크를 빼주는 서비스를 받을 수 있습니다.

#### **Food Requirements** 음식 제공 조건

맥주와 와인 음식점에서는 영업시간동안에는 음식서비스를 제공해야 합니다. 면허인은 또한 필요한 음식을 제공하기 위하여 이를 준비할 수 있는 부엌의 장비를 갖추고 있어야 합니다.

#### **Minors** 미성년자

맥주와 와인 음식점에는 21세 미만의 사람의 출입이 허용됩니다. 하지만 면허인이 음식점의 특정한 장소를 미성년자 출입제한 장소로 정하고 통제국에 신청하여 승인을 얻은 경우에는 그 특정한 장소는 미성년자 출입불가가 허용됩니다.

#### **Catering** 케이터링(연회 요리 조달)

양주, 맥주, 와인 음식점 면허인과 맥주, 와인 음식점 면허인은 추가로 연회 요리 조달 면허를 받을 수 있습니다. 이 연회 요리 조달 면허는 면허를 받은 업소외 다른 장소(제한조건에 어긋나지 않은)에서 주류를 제공할 수 있도록 하는 면허입니다.

#### **SNACK BAR LICENSE** 스낵바 면허

스낵바 면허는 업소내 소비용으로 맥주를 캔이나 병으로 팔 수 있도록 하는 면허입니다.

스낵바 면허인은 맥주를 판매하면서 다른 음식도 함께 판매할 수 있어야 합니다.

## **CHAPTER 5: SPORTS/ENTERTAINMENT FACILITY AND NONPROFIT ARTS ORGANIZATION LICENSE**

### **스포츠 엔터테인먼트와 비영리 예술 기관 면허**

**A SPORTS/ENTERTAINMENT FACILITY LICENSE** 스포츠 엔터테인먼트 퍼실리티 면허는 스포츠 경기나, 공연 또는 특별한 이벤트가 벌어지는 경기장, 대경기장, 스타디움, 또는 이와 비슷한 장소에 위치하는 양주, 맥주 와인 음식점에 발급되는 면허입니다.

이에 관한 법과 규칙은 특별히 21세 미만의 사람에게 주류 판매 금지와 술에 취한 것 같은 사람에게 술 판매를 금지하는 것을 명시합니다. 이 규칙은 면허 업소에 다수의 나이 그룹으로 이루어진 다수의 관중을 맞는 특성을 인식하고 있습니다.

### **NONPROFIT ARTS ORGANIZATION LICENSE 비 영리 예술 단체 면허**

비 영리 예술 단체 면허는 신실한 비영리 단체로 하여금 예술이나 문화와 관련된 공연이나 전시회등과 함께 맥주, 와인, 양주등을 잔술로 팔 수 있도록 허용하는 면허입니다.

이 비영리 기관은 일반대중의 관람을 위해 예술적 또는 문화적인 공연, 전시회등을 제공하는 것을 목적으로 운영되는 기관이어야 합니다. 좀 더 자세한 정보는 재정법전 (RCW 66.24.495(2))를 참조하시기 바랍니다.

## CHAPTER 6: MOTEL LICENSE AND BED AND BREAKFAST PERMIT

### 모텔 면허와 베드 앤드 브렉퍼스트 퍼밋

모텔 면허는 모텔로 하여금:

- 다음의 조건하에, 반 이상의 객실에 아너 바(잠궜 놓은 상태)를 제공할 수 있도록 합니다:
  - 손님에게 대여된 객실로 적어도 일박은 대여된 상태여야 하며; 그리고
  - 각 아너바에는 스낵 음식도 포함하고 있어야 합니다.
- 일박하는 손님에게 추가의 요금없이 업소내 소비용으로 특정한 날짜, 시간 그리고 장소 (예를 들면, 접대방(hospitality room))에서 맥주나 와인을 잔으로 제공할 수 있습니다. 손님이 스스로 접대, self-serve 할 수 없습니다.
  - 모텔은 재정법전 chapter 70.62 RCW에 의해 “transient accommodation”를 겸비해야 합니다.

### BED AND BREAKFAST PERMIT 베드 앤 브렉퍼스트 퍼밋

베드 앤 브렉퍼스트 퍼밋은 베드 앤 브렉퍼스트 라징 퍼실리티 (bed and breakfast lodging facility)로 하여금 일박하는 손님에게 추가의 요금없이 업소내 소비용으로 맥주나 와인을 제공할 수 있도록 하는 면허입니다.

## CHAPTER 7: CATERER'S ENDORSEMENT

### 연회 요리 조달 면허

맥주, 와인 음식점 면허인과 맥주, 와인 음식점 면허인은 추가로 연회 요리 조달 면허를 받을 수 있습니다. 이 연회 요리 조달 면허는 면허를 받은 업소외 다른 장소(제한조건: 아래에 명시되었음)에서 업소의 주류를 접대, 판매할 수 있도록 하는 면허입니다:

- ▶ 비 영리 기관이나 단체에서 그 단체의 멤버와 멤버의 손님을 위해 개최하는 이벤트;  
또는
- ▶ 개인적인 이벤트로, 예를 들면, 초청된 손님만 참여하는 리셉션 등

이 연회 요리 조달면허는 다른 주류 면허를 소지한 장소에서는 사용될 수 없습니다.

연회 요리를 조달하는 장소에는 케이터링이 배서된 주 영업자 사업 등록 면허를 게시해 두어야 합니다.

면허인은 21세미만의 사람에게 주류를 판매하지 않음과 술에 취하여 보이는 사람에게 술을 제공하지 않을 책임이 있습니다.

## CHAPTER 8: MANDATORY ALCOHOL SERVER TRAINING 필수 알코올 접대자 트레이닝

주류를 업소내 소비용으로 판매하는 모든 면허인과 그 종업원들은 반드시 알코올 접대자 트레이닝 (매스트) 퍼밋-Mandatory Alcohol Server Training (MAST) permit.을 소지하고 있어야 합니다. 업소내 소비 면허는 음식점, 클럽, 태번, 그리고 스포츠 엔터테인먼트 퍼실리티 면허를 포함합니다. 종업원은 채용된 날로부터 60일안에 이 매스트 퍼밋을 취득해야 합니다.

### Facts About MAST Permits 매스트 퍼밋에 대하여

매스트 퍼밋에는 두 종류가 있습니다:

- 1) The Class 12 Mixologist Permit (클래스 12, 믹살라지스트 퍼밋)은 다음과 같은 사람이 취득해야 합니다.
  - 술을 접대하는 종업원을 감독하거나
  - 바텐더로 일을 하거나
  - 탭맥주나 와인을 따르거나
  - 술을 섞는 일(칵테일)을 하는 사람
- 2) The Class 13 Servers Permit(클래스 13, 설버스 퍼밋은):
  - 양주, 맥주, 와인등 술의 주문을 받는 사람
  - 손님의 테이블에 술을 나르는 사람
  - 손님의 테이블에서 맥주나 와인을 따르는 사람.

클래스 12 퍼밋 소지자는 적어도 21세 가 되어야 합니다. 클래스 12를 소지한 사람은 클래스 13을 소지한 사람이 하는 일을 모두 할 수 있습니다

퍼밋은 5년간 유효하며 근무중 언제든지 검열을 받을 수 있도록 항상 소지하고 있어야 합니다.

### MAST Training Classes 매스트 트레이닝 클래스

매스트 퍼밋을 취득하기 위하여는 통제국에서 승인한 사립 트레이너로부터 시험을 치뤄야 합니다. 교육을 제공한 트레이너가 퍼밋을 발급할 것입니다. 통제국에서 승인한 사립 트레이너들의 리스트는 통제국의 웹사이트: [www.liq.wa.gov](http://www.liq.wa.gov) 에 찾을 수 있으며, 우편으로 보내주도록 할 수 있습니다.

### MAST Violations 매스트 위반

주류 통제국에서는 매스트 퍼밋 규칙을 위반하는 경우에는 이에 벌칙을 가합니다.

표준 벌칙은 최소한 5일간 퍼밋정지, \$100 벌금에서 퍼밋취소까지 가능하며 다음은 매스트 규칙 위반의 예들입니다:

- 21세 미만의 미성년자에게 술을 팔거나 제공하는 것.

- 술 취한 것 같은 사람에게 술을 제공하거나, 술을 소지하거나 소비하게끔 허용하는 일.
- 새벽 2시 이후 (술 제공이 금지된 시간) 술을 제공하거나, 술을 소지하거나 소비하게끔 허용하는 일.
- 업소에서 난잡한 행위를 허용하는 일.
- 미성년자 출입제한 지역에 미성년자가 자주 출입하도록 허용하는 일(태번 또는 라운지등).
- 법 집행관에게 협조를 거부하거나 검열을 허용하지 않는 일.
- 매스트 퍼밋과 신분증 제시요청에 응하지 못할 때 .

**Questions** 질문이 있으시면

통제국의 매스트 프로그램 담당자에게 연락을 하십시오. 전화번호는 (360) 664-1727입니다.

통제국에서 승인한 클래스 12 와 13 을 제공할 수 있는 사립 트레이너는 웹사이트에서도 찾으실 수 있습니다. 웹 주소는 [www.liq.wa.gov](http://www.liq.wa.gov) 입니다

## CLASS 12 & 13 PROVIDERS

Last Updated April 16, 2003

<p>CARE, Educational Institute (Controlling Alcohol Risk Effectively) <b>Statewide training available</b> <b>(800) 344-3320</b> e-mail – <a href="mailto:pkeener@ei-ahma.org">pkeener@ei-ahma.org</a></p>	<p>ASAP Training, Inc (Alcohol Servers Approved Permit) <b>Statewide training available</b> <b>(888) 777-8565</b> <a href="http://www.asaptraining.com">www.asaptraining.com</a></p>	<p>TIPS (Training Intervention Procedures) <b>Statewide training available</b> <b>(800) 438-8477</b> <a href="http://www.gettips.com">www.gettips.com</a></p>
<p>ALES (Alcohol Liability Ed. Services) <b>Clark County Only</b> <b>(800) 939-2537</b></p>	<p>A.E.S., Inc. (Alcohol Education Services) <b>Statewide training available</b> <b>(800) 503-3822</b> <a href="http://www.alcoholawareness.org">www.alcoholawareness.org</a></p>	<p>ATP (Alcohol Training Professionals) Christine Notaras <b>Statewide training available</b> <b>(509) 525-0740</b> e-mail - <a href="mailto:notarasc@gohighspeed.com">notarasc@gohighspeed.com</a></p>
<p>WRA Washington Restaurant Association <b>Statewide training available</b> <b>(800) 225-7166</b> <a href="http://www.wrahome.com">www.wrahome.com</a></p>	<p>Mike’s Investigative Services Mike Hambelton <b>Eastern Washington</b> <b>(509) 582-5062</b></p>	<p>Bar Code The Education Foundation of the National Restaurant Association <b>Western Washington</b> <b>(800) 765-2122 ext 319</b> e-mail - <a href="mailto:mstangley@foodtrain.org">mstangley@foodtrain.org</a></p>
<p>Peggy Dean Server Training <b>Statewide training available</b> <b>(360) 273-8181</b></p>	<p>BTT- Bruce Dearborn <b>Statewide training available</b> <b>(206) 860-0149 or (206) 235-9561</b> <b>877-784-5628</b> <b>(509) 228-9393</b> (Spokane area) e-mail – <a href="mailto:Bdearborn@seanet.com">Bdearborn@seanet.com</a></p>	<p>Chris Smilanich Associated Behavioral Health Care <b>Western Washington</b> <b>1-800-858-6702 or</b> <b>(206) 935-1282</b></p>
<p>P.A.T. Ferguson Consulting Patricia Ferguson <b>Western Washington</b> <b>(253) 566-3698</b> e-mail - <a href="mailto:liquorlicenses@aol.com">liquorlicenses@aol.com</a></p>	<p>Comedy Alcohol Certification Dave Dennison <b>Statewide training available</b> <b>(206) 271-5233</b> <a href="http://www.alcoholcomedy.com">www.alcoholcomedy.com</a></p>	<p>F.A.S.T. Melissa Burton <b>Western Washington</b> <b>(425) 773-2413</b></p>
<p>Norm Couthran Consulting Norm Couthran <b>Western Washington</b> <b>(360) 458-7417</b> <a href="http://www.nconconsulting.org">www.nconconsulting.org</a></p>	<p>Training for Excellence Jan Mitchell <b>Western Washington</b> <b>(253) 588-8848</b> e-mail - <a href="mailto:Training4Ex@aol.com">Training4Ex@aol.com</a></p>	<p>Ohana Hospitality Services John Wolfer <b>Statewide training available</b> <b>(888) 600-3083</b></p>
<p>Carrie Fleig Consulting Carrie Fleig <b>Statewide training Available</b> <b>(360) 458-5216</b> e-mail - <a href="mailto:Fleigster02@aol.com">Fleigster02@aol.com</a></p>	<p>TEAM Coalition, Inc. <b>Limited training at this time</b> <b>(703) 741-0276</b></p>	<p>CHASE Carol Hurless <b>Western Washington</b> <b>(360) 321-0853</b></p>
<p>Len Riggs Alcohol Server Training Len Riggs <b>Statewide training available</b> <b>(888) 865-1900</b> e-mail - <a href="mailto:Riggsrlen@juno.com">Riggsrlen@juno.com</a></p>	<p>A.C.T. (Alcohol Certified Training) Carol Mihalow <b>Statewide training available</b> <b>(206) 361-7594</b></p>	

## **CHAPTER 9: ENFORCEMENT OFFICE LOCATIONS AND PHONE NUMBERS 통제국의 지역 사무소 주소와 전화 번호**

**Olympia (360) 753-6271**; 2420 Bristol Court SW, Ste. 102

**Vancouver (360) 260-6115**; 12501 NE 99th St., Ste A-100

**Tacoma (253) 471-4589**; 6240 Tacoma Mall Blvd., Roberson Building, Ste. 208

**Seattle (206) 464-6094**; 4401 E Marginal Way S.

**Kent (253) 872-6386**; 1851 Central Place South, Ste. 201

**Everett (425) 513-5114**; 909 SE Everett Mall Way Ste. D-480

**Bremerton (360) 478-4500**; 500 Pacific Ave., Ste. 501

**Bellingham (360) 676-2073**; 1720 Ellis St., Ste. 210

**Wenatchee (509) 662-0408**; 100 9th St.

**Yakima (509) 575-2763**; 1222 S. 1st

**Kennewick (509) 734-7170**; 4310 West 24th Ave., Ste. 2D

**Spokane (509) 625-5513**; 1303 W. Broadway

찾아보기

Introduction..소개.. 5

Chapter 1:

Laws and Rules for All Liquor Licensees 모든 주류 면허인에 해당하는 주류 법.....6

- Verifying Identification..신분증 검사.....6
- Check for Signs of Intoxication.술 취한 사람 구별법.....8
- Refusing Service to a Customer. 손님 접대 거절.....10
- Alcohol in the Bloodstream: What's legal? 법정 혈중 알코올 농도-.....11
- Blood Alcohol Content Charts 혈중 알코올 차트.....12
- No Drinking on the Job.근무중 음주 금지.....13
- Customer Conduct.손님의 행위.....13
- Hours of Alcohol Sales.술 판매시간.....13
- Right to Inspection.검열 권리.....13
- Record Keeping.기록 보관.....13
- Lighting Requirements.조명 조건.....13
- Remodeling your Premises.업소 변조.....14
- Acquiring and Pricing Liquor.주류 구입가와 판매가.....14
- Retail Liquor Advertising.주류 소매에 관한 광고 .....14
- Required Signs for All Licensees.업소에 필수로 부착해야 하는 싸인이지.....15
- Protecting Your License.면허를 유지하기 위하여는.....16
- Prohibited Practices: Retail & Non-Retail Relationships.  
소매업자와 도매업자의 금지된 영업거래.....17
- Penalties.벌칙.....17
- Keg Sales..케그 판매.....18
- Controlled Purchase Program. 업소 자체 컴플라이언스 체크 프로그램.....18

Chapter 2:

Spirits, Beer, and Wine Restaurant License.양주(증류주류), 맥주, 와인 음식점.....20

- Working with Your Assigned Liquor Store.리커 스토어.....20
- Store Assignment.리커 스토어 배정.....20
- Meet Your Liquor Store Manager.배정된 리커 스토어의 매니저와 면담.....20
- Emergency Orders.비상시 주문.....21
- Changes in Buying Habits.구입패턴변화.....21
- Floor Space.바닥 공간.....21
- Allowing or Restricting Minors.미성년자의 허용과 금지.....22
- Food Service Requirements. 필수 음식 제공.....22
- Catering.케이더링.....23
- Honor Bars in Hotels and Motels.호텔이나 모텔방의 아너바..... 23
- Miscellaneous Guidelines for Spirits, Beer, and Wine Restaurants  
이외 양주 맥주 와인 음식점에서 해당하는 사항.....24

Chapter 3:

Tavern License.태번면허.....25

Chapter 4:

Beer and/or Wine Restaurant License and Snack Bar License.

- 맥주 와인 음식점과 스낵바 면허.....26
- Recorked Wine.손님이 와인을 식당으로 가져오는 경우.....26
- Food Requirements.필수음식조건.....26

Minors.미성년자.....	26
Catering.케이더링.....	26
Snack Bar License.스낵바 면허.....	26
<b>Chapter 5:</b>	
<b>Sports/Entertainment Facility and Nonprofit Arts Organization License</b>	
스포츠 엔터테인먼트 업소와 비영리 예술단체 면허.....	27
<b>Chapter 6:</b>	
<b>Motel License and Bed and Breakfast Permit</b>	
모텔과 베드 앤드 브렉퍼스트 허가.....	28
<b>Chapter 7:</b>	
<b>Caterer's Endorsement.케이더링 면허 추가.....</b>	
<b>Chapter 8:</b>	
<b>Mandatory Alcohol Server Training (MAST) 필수 알코올 접대자 허가증.....</b>	
MAST Training Classes .필수 알코올 접대자 허가증 교육.....	30
MAST Violations. 필수 알코올 접대자 허가 위반.....	30
Certified Class 12 & 13 Providers 공인된 사립 교육자들.....	32
<b>Chapter 9:</b>	
<b>Enforcement Office Locations.인폴스먼 지역사무소.....</b>	
찾아보기 Index.....	34-35